

- Ах, тот внезапно появившийся большой грузовик, был слишком опасен. Ваа... К счастью я не ранена... Хм... Что это за место?

Харуна медленно пришла в себя. Она лежала посреди травянистого поля.

Теперь, когда она села, она обнаружила, что находится в месте, которое явно не было Тенноудзи Осаки. Куда бы она ни посмотрела, вокруг не было ни высоких зданий, ни стариков на велосипедах. Ничего, кроме колышавшейся зеленой травы во все четыре стороны.

- Что это такое? Моя одежда осталась прежней, но разве сейчас у меня не слишком высокий голос?

Кроме того, ее руки стали удивительно нежными и красивыми. Все печеночные пятна исчезли, как и морщины.

- Что это такое? Сон? Разве это не слишком странно даже для сна?

Рядом была небольшая лужица воды, поэтому она наклонилась, чтобы взглянуть на свое отражение. На нее, моргая, смотрело лицо молодой девушки.

- А! Я превратилась в школьное отродье? Погодите, разве это лицо не слишком милое? Симпатичнее, чем я была в старшей школе. Но что это за нелепые волосы? Что это за странный цвет? Я теперь в голливудском фильме?

Подождите. Если подумать... Там была эта самопровозглашенная богиня или что-то в этом роде, которая говорила много странных вещей, не так ли...

Чем больше она думала об этом, тем яснее становилась ее память.

- Мисс Харуна Мурата. вы ведь Тетушка из Осаки, не так ли? - самопровозглашенная богиня, одетая в одежды прямо из греческого мифа, пристально смотрела на лицо Харуны. На самом деле она с серьезным выражением изучала не только лицо, но и все тело Харуны. По какой-то причине в окружающей обстановке чувствовалась святость.

- О, конечно! Родилась и выросла в городе Осака префектуры Осака, и до сих пор живет в Осаке. Бесспорно, я тетушка из Осаки.

- Судя по нашим данным, Тетушка из Осаки – самый сильный человек на земле.

- А? Разве самый сильный человек не должен быть мастером боевых искусств?

«Наверное, этот человек ждет от меня слишком многого», - подумала Харуна.

- Вы уверены, что в отборочном раунде не было ошибок? В конце концов, ни один человек на земле не может быть хорош во всем.

- Нет! Мое детальное и логичное расследование не имеет себе равных. Вы были выявлены, как самая сильная, - голос богини стал громче, когда она подчеркнула свои слова.

Харуна молчала. «Ну и чудачка», - подумала она.

- Кстати, вы погибли в Тенноудзи из-за какого-то непредвиденного несчастного случая. Я опущу подробности.

Как так.... Нет! О чем, черт возьми, ты говоришь? Это очень важно для меня!

- Кроме того, как самый сильный человек (по результатам, определенным великой мной), вы будете возрождены как молодая женщина-рыцарь, самая сильная в Исекае. [1]

- Самая сильная в Синсекае? - Харуна не расслышала слов богини и перепутала Исекай с Синсекаем.

Синсекай - это реально существующий район в Осаке, где находится знаменитая башня Цутенкаку.

- Самая сильная? Там есть этот угрюмый лысый мужик средних лет, который управляет мясной лавкой, он довольно силен. Я определенно не смогу победить его. Быть сильнейшим в Синсекае - это хитрое дело. Словно я приду на музыкальный конкурс с гитарой, на которой плохо натянуты струны.

- Как правило, я не дарю переселение жещинам среднего возраста. Поэтому я не знаю, что с вами будет после этого.

- Эмм... Я умею делать все, что угодно. Синсекай, не так ли? Если он там, я могу доехать домой на метро от станции Эбизу Чоу. Да, я поеду оттуда.

- Ах... я думаю, что вы, возможно, неправильно поняли...

- Не поняла, перепоняла, я в полном порядке. Просто скажите мне место. Я только что купила несколько булочек со свининой в 551 [2], так что я хочу вернуться, пока они не остыли.

(В Осаке есть известная сеть магазинов под названием 551 Horai, в которых продаются эти

булочки со свиной и ледяные конфеты, которые невероятно популярны в Осаке. Нет ни одного уроженца Осаки, который не знал бы об этих магазинах)

- И еще одно. Я хочу, чтобы вы распространили в Исеке слово окономияки [3].

- Окономияки?

- По правде говоря, ситуация с едой в этом конкретном мире оставляет желать лучшего... Окономияки содержит углеводы, овощи и мясо – все, что нужно для правильного рациона. Я уверена, что это действительно работает.

Таким образом Харуна перевоплотилась в другом мире. Неудивительно, что это был не Синсейкай из Осаки.

- Снова стать молодой – это хорошо и все такое, но где же, черт возьми, я нахожусь? Это определенно не Синсейкай. Погодите, вон там есть какая-то башенная штукавина, похожая на Цутенкаку.

Башня, о которой шла речь, на самом деле была частью замка, принадлежащего местному боссу.

- Мой бумажник должен быть в этой сумочке. Подождите, здесь нет. О, но конфеты все еще здесь. О да, я купила их в «Супер Тамаде».

(«Супер Тамаде» – это главный супермаркет Осаки по выгодной цене. По мнению автора, это, пожалуй, самый Осакий супермаркет во всей Японии).

- Кажется, здесь вообще нет никаких ориентиров. Может быть, когда я найду реку Йодогава, я смогу оценить, где нахожусь... Хм? Эй ты, ты там!

Внезапно Харуну окружила куча незнакомых людей.

Это была группа двуногих существ, похожих на свиней, отчего Харуна почувствовала себя неудобно. На самом деле это были орки. Судя по одному только их количеству, даже с десятью жизнями было бы трудно выбраться из этой ситуации.

Увидеть одинокую женщину-искательницу приключений, неподвижно стоящую посреди поля без оружия – у орков не было причин не нападать на явную сидячую утку.

-А? Это нанпа [4]? Разве они обычно не тусуются в Дотонбори? Они все здесь, потому что я теперь красивая?

Нанпа были, как правило 25 летними парнями. Харуна вдруг почувствовала сильное возбуждение. Кстати, по мнению Харуны, не было большего удовольствия, чем отвергать нежелательные подкаты нанпу, а затем хвастаться людям, что она была «нанпирована» на улице.

Харуна уже убедилась через удобно подвернувшуюся лужу, что она превратилась в красавицу. Ностальгические воспоминания о том, как она была маленькой школьницей, захлестнули ее сердце. Даже тетушка из Осаки когда-то была красивой девушкой. Однако годы шли, и молодая девушка в конце концов превратилась в тетушку. Однако только уроженец Осаки имеет возможность стать тетушкой из Осаки.

- Да, но они же все свиньи. Как на них не посмотри, они действительно, в буквальном смысле свиньи. Может быть, свиньи сердятся из-за того, что я купила булочки со свининой в 551?

- Бу-хуу! - выхватив мечи, орки бросились вперед.

Неужели они пытаются запугать ее такими мягкими движениями? Они всерьез пытаются угрожать? Вообще-та Харуна не терялась, когда дело касалось инструментов с лезвиями.

- Тай! - Харуна увернулась от замахивающихся клинков и ударила орка правой рукой. Несмотря на отсутствие оружия, ей удалось нанести удар ладонью, который отбросил орка далеко в сторону. Это была необычайно мощная атака.

- Какого черта! Разве вы не знаете, что так размахивать ножами опасно? Тай!

«Тай!» - вот что кричала бы Осакакская тетушка, наказывая плохих детей. Другие регионы, как известно, используют для той же цели «Мех!».

- Эй, ребятки, вот вам более безопасная игра! - Харуна сложила руки в форме пистолета и указательным пальцем показала на орков, - Бах!

В Осаке существует неписаное правило: как только в тебя «выстрелят из пистолета», ты должен притвориться, что «умираешь» в страшных муках от воображаемого «огнестрельного ранения». [5]

Орки, конечно, были недостаточно образованны, чтобы знать о существовании такого правила, кроме того, огнестрельного оружия в этом мире не существовало.

- Эй, свиньи, это не круто! Вы, ребята, должны сотрудничать, чтобы это сработало!

Бах! Харуна использовала удар цуккоми (прием дзюдо), чтобы отправить двух орков в полет одной рукой.

- Сейчас вы получите трепку! Покажите свои задницы! Я собираюсь выбить немного Гонтас!

Гонта – термин для обозначения озорных маленьких детей. Имеет довольно грубый или жестокий оттенок.

Снова и снова Харуна шлепала этих несчастных орков по задницам. Вообще-то Харуна славилась тем, что могла отшлепать совершенно незнакомых детей.

Бах! Бах!

Перед лицом такой невероятной силы орки были вынуждены смириться с поражением. На самом деле они были настолько ошеломлены ее наступательной способностью, что все дрожали от страха. Этот противник был им не по зубам. Ее мощь была слишком невероятной. Абсолютно мошенническая способность.

Бах! Бах!

Орки опустили головы. Казалось очевидным, что сопротивляться просто невозможно.

- Что это? Вы, ребята, извиняетесь? Ну, я полагаю, что можно остановиться.

Чтобы сохранить свою собственную жизнь, орки начали вынимать много ценных предметов из различных скрытых мест, таких как драгоценные камни и тому-подобное.

- А? Это для меня? Тогда большое спасибо за подарок. Самое близкое, что я когда-либо покупала к драгоценным камням, - это жемчуг, когда я ездила на поезде Kinki Line (железнодорожная линия) в префектуру Исэ на каникулы.

Специальный ограниченный экспресс-поезд, принадлежащий линии Kinki, соединяет Осаку и префектуру Исэ, что облегчает людям из Кансая путешествие на остров Исэ. Дорога от Намбы до района Исэ занимает около двух часов.

Харуна надела одно из колец на средний палец и встала в позу.

- Ну что? Это Коби-иш?

Коби-иш в Осаке имеет то же значение, что и «превосходное чувство моды» или «очень модно».

Естественно, орки не поняли шутки и не смогли ответить должным образом.

- Какого черта, вы, ребята, действительно свиньи. Абсолютно никакого чувства сотрудничества. С тем же успехом я могла бы порубить вас на куски и превратить в экономияки на ужин.

Орки вдруг испугались. Им показалось, что их жизни угрожают, и начали немного

нервничать. Наверное, это так называемые животные инстинкты. Переживая за свою жизнь, орки замерли на месте, слишком напуганные, чтобы бежать.

Однако в данный момент драгоценные камни были не очень полезны Харуне...

- Ха, я действительно голодна. Нежели поблизости нет магазинов?

Еще один взгляд вокруг показал только широкие луга и колышущуюся траву насколько хватало глаз. Она действительно не знала, в каком направлении двигаться.

- Может быть, это сельская местность? Очень похоже на Нару.

По какой-то странной причине городские жители Осаки смотрели на префектуру Нара свысока. Возможно, потому, что, когда они едут через линию Кинтецу в Нару, сразу же, как только вы пересекаете границу, появляются обширные сельскохозяйственные угодья, заставляя людей думать, что Нара - это сплошная ферма.

- Эй, мистер Свинья, а поблизости есть какие-нибудь города?

Орки ткнули пальцем, вероятно, в сторону ближайшего города.

- Большое спасибо! Увидимся в следующий раз! - Харуна неторопливо направилась в указанном направлении. Обычно тот, кто оказывался в незнакомом месте, начинал паниковать или впадал в отчаяние, но эта тетушка из Осаки была полна позитива.

[1] Исекай - жанр легких романов, манги, аниме и видеоигр, которые вращаются вокруг обычного человека с Земли, перемещенного, возрожденного или иным образом пойманного в параллельную вселенную, фантастический или виртуальный мир, где они должны адаптироваться и/или ассимилироваться

[2] Булочки со свиной -

[3] Окономияки (яп. Okonomiyaki) — японское блюдо из разряда фастфуда, жареная лепёшка из смеси разнообразных ингредиентов, смазанная специальным соусом и посыпанная очень тонко нарезанным сушёным тунцом (кацуобуси). Жарят окономияки на теппане — горячей металлической плите.

[4] Нанпа (или нампа) – это пикап на городском слэнге, когда парни стоят на улицах и цепляют девушек. Означает акт знакомства и соблазнения женщин. Обычно молодые люди стоят в оживленных общественных местах и подходят к проходящим мимо женщинам, пока кто-нибудь не согласится на свидание

[5] Так называемый «бэнг» в Осаке, можно посмотреть видео по ссылке

https://www.youtube.com/watch?v=d0rh_l92cwo

<http://tl.rulate.ru/book/50988/1279641>